



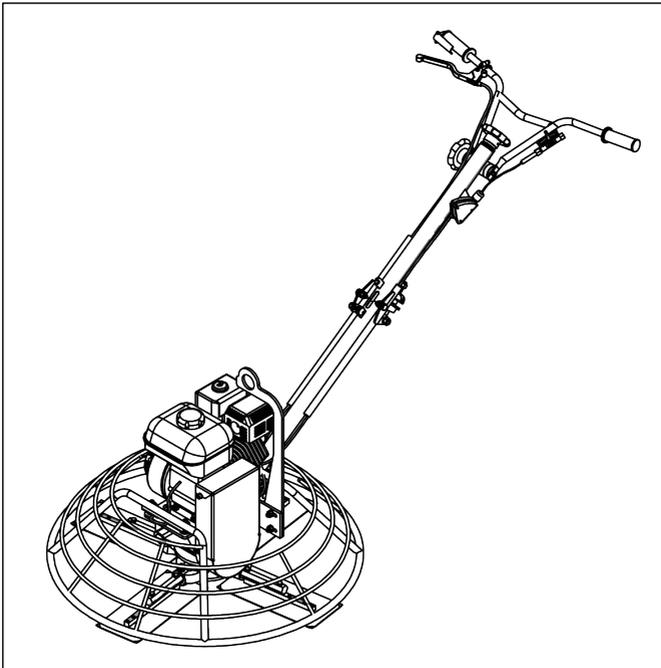
ALTRAD PRO 900 / PRO 1200

F Manuel de L'Opérateur

2

GB Operators Manual

12



EC DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARATION CE DE CONFORMITE

F

Nous soussignés, **ALTRAD SAINT DENIS importateur, ZA des pierres jaunes 42750 SAINT DENIS DE CABANNE, FR**, certifions que le produit décrit dans ce certificat est conforme aux directives ci-après : Directive Machine 2006/42/CE, Directive comptabilité électromagnétique 2004/108/CE. Les déchets électriques et d'équipement électronique 2002/96/CE, Basse tension 2006/95/CE, tout ou partie de la NF EN ISO 12100-1 :2003, Norme sur les principes généraux de conception.

Le dossier technique est détenu par le Directeur de la société fabricante, OSKAR MAKİNA İNŞAAT SANAYİ VE DIŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ à l'adresse OSTİM OSB MAH.1232.CAD NO:45 YENİMAHALLE/ANKARA/TÜRKİYE BÜĞDÜZ MAHALLESİ BÜĞDÜZ KÜME EVLER NO:163 AKYURT ANKARA/TÜRKİYE.

GB

We, **ALTRAD SAINT DENIS importer, ZA des pierres jaunes 42750 SAINT DENIS DE CABANNE, FR**, hereby certify that if the product described within this certificate is within the EEC, it conforms to the following EEC directives : Machinery Directive 2006/42/CE, Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/CE. The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) 2002/96/CE, the Low Voltage Directive 2006/95/CE, NF EN ISO 12100-1:2003.

Technical file is held by the General Manager of the manufacturer company OSKAR MAKİNA İNŞAAT SANAYİ VE DIŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ address OSTİM OSB MAH.1232.CAD NO:45 YENİMAHALLE/ANKARA/TÜRKİYE BÜĞDÜZ MAHALLESİ BÜĞDÜZ KÜME EVLER NO:163 AKYURT ANKARA/TÜRKİYE.

Lieu de déclaration - Altrad St Denis - ZA des Pierres jaunes
42750 SAINT DENIS DE CABANNE

Date de déclaration - 18/11/2021

Place of Declaration - Altrad St Denis - ZA des Pierres jaunes
42750 SAINT DENIS DE CABANNE

Date of Declaration - 18/11/2021



YVES RINGEADE

Directeur commercial - Pour le compte de la SOCIETE ALTRAD SAINT DENIS FR.

Director - On behalf of ALTRAD SAINT DENIS FR.

A remplir par le revendeur ou le distributeur

CACHET DU REVENDEUR



TYPE DE PRODUIT : Talocheuse **P900B** et **P1200B**

MODELES : **OPTLW951** et **OPTC12006**

N° DE SERIE.....

(A remplir par le revendeur)

DATE DE FABRICATION

(A remplir par le revendeur)

Ce manuel a été rédigé pour vous aider à utiliser et entretenir les talocheuses PRO 900 et PRO 1200 en toute sécurité.

Il est destiné aux concessionnaires et aux opérateurs des talocheuses PRO 900 ou PRO 1200.

Avant-propos

La section “**Consignes de sécurité générales**” explique comment utiliser l’appareil pour assurer votre sécurité et celle du public.

La section “**Utilisation et descriptif technique**” vous permet de vous familiariser avec l’agencement et les commandes de l’appareil.

La section “**Maintenance**” vous donne des conseils pour l’entretien général et les révisions de votre appareil.

Le guide “**Anomalies**” vous donne des conseils en cas de problème avec les courroies trapézoïdales.

La section “**Garantie**” donne des renseignements sur la couverture sous garantie et la procédure de réclamation sous garantie.

La section “**Déclaration de conformité**” indique les normes auxquelles l’appareil est conforme.

Directives concernant les annotations signalées dans ce manuel.

Dans ce manuel, il faut prêter une attention toute particulière aux textes signalés comme suit :



ATTENTION

Ce produit présente des risques. La machine peut être endommagée et l’opérateur peut être blessé si les procédures d’entretien et de maintenance ne sont pas respectées correctement.



AVERTISSEMENT

La vie de l’opérateur peut être en danger

AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ LIRE et ETUDIER ce manuel avant d’utiliser cette machine ou d’entreprendre toute tâche de maintenance sur celle-ci.

LIRE toute la notice pour savoir comment utiliser les commandes de la machine et ce que vous devez faire pour réaliser un entretien en toute sécurité.

NB : Assurez-vous de savoir comment éteindre la machine avant de la mettre sous tension en cas de difficultés.

TOUJOURS utiliser ou porter un équipement de protection individuel pour votre sécurité.

CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR POUR DEMANDER TOUTE QUESTION concernant l’utilisation ou la maintenance de cette machine.

Sommaire

Déclaration de conformité.....	3
Comment utiliser ce manuel.....	4
Avertissement.....	4
1. Consignes de sécurité générale.....	5
2. Utilisation et descriptif technique.....	6
3. Maintenance.....	8
Anomalies.....	10
4. Garantie.....	11



AVERTISSEMENT : AVANT D'UTILISER LA MACHINE, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE CE MANUEL D'UTILISATION !!!

Instructions générales

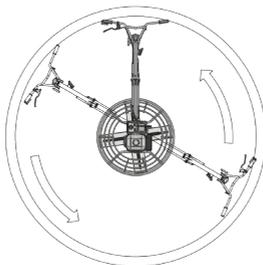
- La machine doit être utilisée par des opérateurs fiables qui lisent et comprennent le manuel d'utilisation à partir de 18 ans.
- Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée. Des banches encombrées et des zones sombres peuvent provoquer des accidents.
- Connaissez votre zone de travail! Il est nécessaire de connaître les éventuels obstacles, inclinaisons et canalisations enterrées
- Avant de commencer les travaux, inspectez soigneusement la machine; vérifiez tous les dispositifs, indicateurs et commandes de sécurité.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquide, gaz ou poussières inflammables.
- Ne jamais laisser la machine sans surveillance lorsque le moteur tourne
- Tenez les enfants et les visiteurs éloignés lorsque vous utilisez un outil électrique.
- Ne jamais faire fonctionner le moteur dans des zones fermées, à moins qu'une ventilation adéquate ne soit assurée.
- Les fumées d'échappement concentrées sont dangereuses pour la santé.
- Pour une utilisation correcte de cet équipement, veuillez-vous assurer que l'opérateur a été correctement informé du contenu de ce manuel avant de l'utiliser.

Instructions de sécurité lors de l'utilisation de la machine

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.
- N'utilisez pas d'équipement lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Habillez-vous correctement.
- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.
- Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.
- Vérifiez tous les réglages de la machine.
- Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles.
- Utilisez un équipement de sécurité (EPI) et vérifiez tous les dispositifs de sécurité avant de démarrer le moteur.
- Tenez fermement la machine.
- Une attention particulière doit être accordée lors de l'utilisation de la machine sur les bords des fouilles, des trous, etc... Pour éviter de se retourner ou de tomber de la machine.
- Le fonctionnement de la machine peut nécessiter une marche arrière, soyez donc conscient des obstacles. Entrer ou trébucher sur de tels obstacles entraînera une perte de contrôle de la machine par l'opérateur et peut occasionner des blessures.
- Assurez-vous que l'interrupteur d'arrêt de votre machine fonctionne correctement. Le contact doit être coupé immédiatement en cas d'urgence.
- Lorsque vous allez quitter la machine après la fin ou l'interruption des travaux, protégez la machine contre une utilisation non autorisée ou un déplacement accidentel.

Zone de sécurité

- Il y a un interrupteur d'arrêt centrifuge sur le bras repliable de la truelle mécanique PRO 900 pour arrêter la machine en cas de danger en cours d'exécution. La machine fonctionne lorsque l'interrupteur d'arrêt est maintenu en position fermée (vers l'avant). La force centrifuge provoquera le relâchement de l'interrupteur qui arrêtera la machine.
- Si l'opérateur perd accidentellement le contrôle de la poignée d'embrayage, la machine s'arrêtera instantanément sur elle-même, mais le moteur continuera de tourner.



**GARDEZ TOUT LE MONDE À UNE DISTANCE SÉCURISÉE,
AU DELA DE LA ZONE DE SÉCURITÉ**

Transport

- Lors du chargement et du transport de la machine, fixez correctement la machine avec son anneau de levage.
- dans un camion, fixez la machine en toute sécurité pour empêcher son mouvement ou son retournement.

Entretien

- L'entretien doit être effectué uniquement par des techniciens qualifiés.
- Consultez le tableau d'entretien pour effectuer l'entretien périodique.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation de pièces de rechange non originales.
- N'effectuez aucun service ou entretien sans arrêter le moteur

Règles de sécurité spécifiques

- Gardez les pièces rotatives et le berceau de protection fixe propres.
- Faites très attention lorsque vous utilisez la machine sur des surfaces de travail humides. Les surfaces humides peuvent provoquer des accidents.

2. UTILISATION ET DESCRIPTIF TECHNIQUE

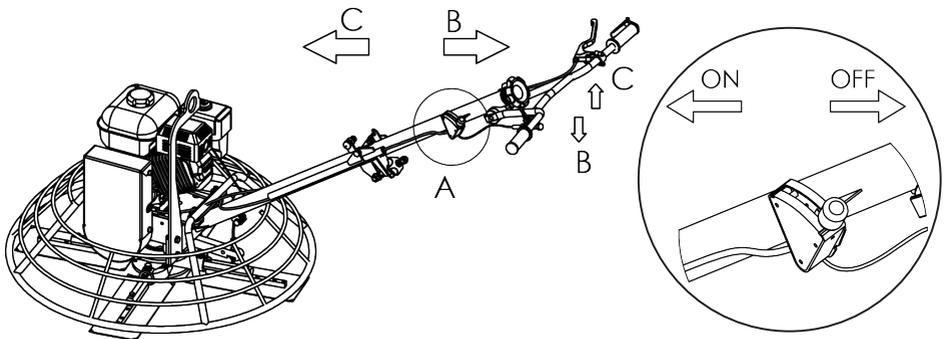
Procédure de démarrage

- Assurez-vous que le réservoir de carburant est plein. Utilisez l'essence recommandée pour faire fonctionner le moteur, à partir de son manuel d'instructions.
- Vérifiez les niveaux d'huile moteur.
- Tournez l'interrupteur d'arrêt du moteur dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position «I».
- Ouvrez le robinet de carburant.
- Vérifiez que la sécurité centrifuge est en position avant.
- Réglez le levier de commande de vitesse à 1/3 de la position de vitesse rapide.

- Si le moteur est chaud ou si la température ambiante est élevée, fermez à moitié le levier du starter ou laissez-le complètement ouvert. Si le moteur est froid ou si la température ambiante est basse, fermez le levier du starter.
- Tirez lentement sur la poignée de démarrage jusqu'à ce que la résistance se fasse sentir. Remettez la poignée dans sa position d'origine et tirez rapidement.
- Prévoyez une période de préchauffage plus longue par temps froid.

Utilisation

- Le guidage de la truelle sur la dalle est très simple. Mettez-vous dans la position de l'opérateur derrière le centre de la poignée, gardez une position bien stable et pressez la poignée d'embrayage à fond pour que les pales se mettent à tourner. Réglez ensuite la vitesse des pales grâce à l'accélérateur.
- Poussez le guidon vers le bas et la machine se déplace vers la droite (B), soulevez le guidon et la machine se déplace vers la gauche. (C)
- Tournez légèrement vers la gauche et la machine se déplacera vers la gauche. La machine restera stationnaire, si vous n'appliquez aucune force vers le haut et / ou vers le bas.



Arrêt du moteur

- N'utilisez jamais le starter pour arrêter le moteur. Laissez la machine tourner au ralenti pendant 2-3 minutes pour qu'elle refroidisse
- Déplacez le levier d'accélérateur sur le minimum.
- Tournez le bouton, qui se trouve sur le moteur à essence, en position OFF pour arrêter la machine en dernier lieu.

Réglage du pas de lame

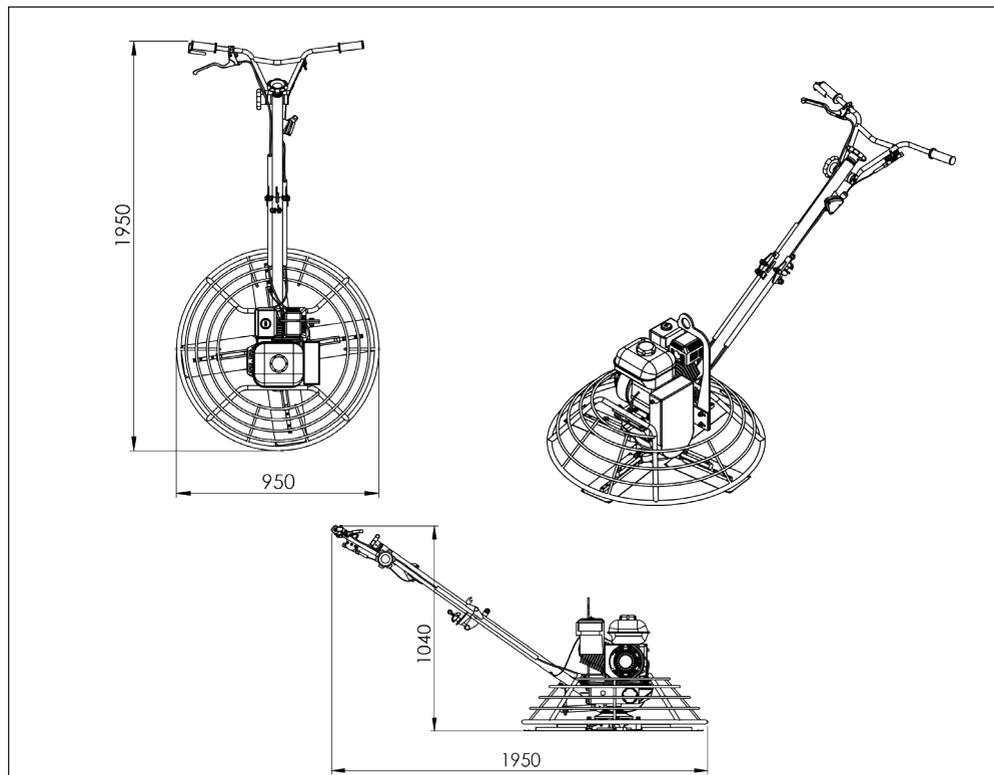
Le bouton de commande de pas de lame est à portée de main de l'opérateur. Le réglage du pas a une variation de pas illimitée et cela peut être effectué chaque fois que nécessaire. Lors de la phase de finition, le durcissement du béton peut varier d'une zone à l'autre sur le sol : le réglage du pas de lame peut être modifié en conséquence pendant que la machine est en fonctionnement. Lors du transport de la truelle sur un camion, gardez toujours les lames complètement horizontales à plat sur le disque flottant.

Transport

Pour le transport de la machine, utilisez l'anneau de levage. Vous pouvez également soulever la machine à l'aide de la barre de transport, située sous le timon, qui se fixe sur le berceau de protection.

Spécifications techniques

Références	Moteur	Type de moteur	Puissance (ch/kW)	Poids (Kg)	Dimensions (L x Larg x H - mm)	Couple maximal (rpm)
PRO 900 - OPTLW951	HONDA	GX200	6,5 / 4,78	94	2100 x 950 x 1040	115
PRO 1200 - OPTC12006	HONDA	GX270	9 / 6,62	117	2080 x 1000 x 1210	133



3. MAINTENANCE

<i>TABLEAU DE MAINTENANCE</i>	<i>QUOTIDIEN</i>	<i>HEBDOMADAIRE</i>
Nettoyer la machine au nettoyeur haute pression	X	
Vérifier le réglage du pas de lame	X	
Vérifier les boulons du pas de lame et vérifier les autres boulons de la machine, serrez-les si nécessaire	X	X
Vérifier le niveau d'huile moteur	X	
Nettoyer le filtre à air	X	
Vérifier la tension de la courroie en v		X
Vérifier les pales de talochage		X
Changer l'huile du moteur		X
Mettre de la graisse dans les graisseurs		X

Boîte de transfert

Vérifiez le niveau d'huile de la boîte de vitesses avant chaque opération, changez l'huile de la boîte de vitesses tous les ans.

Le bouchon est sur le côté de la boîte de vitesses. Utilisez de l'huile pour engrenages «SHELL OMALA 220 (750 ml)» ou équivalent.

Nettoyage de la machine

Nettoyez la machine après son utilisation pour éviter l'accumulation de ciment durci. Le béton / ciment dur est très difficile à enlever. Pour le nettoyer, utilisez une vieille brosse ou une brosse à main.

Changement de pales (lames)

Soyez prudent lorsque vous remplacez les anciennes lames par de nouvelles. En raison de l'usure des lames, les anciennes lames deviennent très tranchantes, comme une lame de couteau. Par mesure de sécurité, utilisez des gants de travail haute résistance pendant cette opération pour éviter de se couper les mains. Retirez les boulons et les rondelles de blocage de chaque bras de truelle et retirez les lames. Avant d'installer de nouvelles lames, nettoyez tout le béton / ciment du bas et du côté de la truelle, assurez-vous que le bord de talochage de la lame se trouve derrière le bras de la truelle. Installez les boulons et les rondelles de blocage sur chaque bras de truelle et fixez-les solidement.

Serrer les courroies en V

Si vous remarquez une courroie en V desserrée, vérifiez le serrage, en particulier lors de la première utilisation et du changement de la courroie en V. Vérifiez le serrage de la courroie en V après 8 heures d'utilisation. À l'aide de votre doigt, poussez la courroie trapézoïdale à partir de son point central. Elle doit s'étirer d'environ 2 cm. Si elle s'étire davantage, elle est trop lâche.

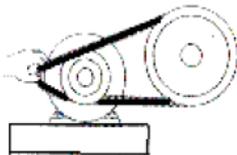
Pour le serrage ; desserrez les vis de fixation du moteur (jusqu'à ce que le moteur bouge sur son support) Desserrez le contre-écrou du moteur. Desserrez les vis, poussez le moteur vers l'arrière. En vérifiant le serrage de la courroie trapézoïdale, effectuez les mêmes opérations. Jusqu'à ce que le serrage de la courroie trapézoïdale soit optimal, vissez le contre-écrou du moteur, puis vissez les vis de fixation du moteur.

Installation et entretien

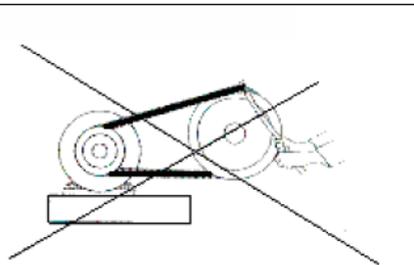
INSTALLATION DE LA COURROIE TRAPEZOIDALE (V BELT)

CORRECT

Installer la courroie trapézoïdale en rapprochant les poulies l'une vers l'autre, puis tendre la courroie en les écartant.



INCORRECT



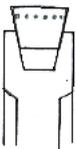
Lors de l'installation de la courroie trapézoïdale, ne pas utiliser de pied de biche.

- Ajustez les bords de la poulie par rapport aux arbres de poulie et aux rainures de la courroie trapézoïdale pour qu'ils soient sur le même plan.
- Réparez les poulies déséquilibrées.
- Les longueurs des courroies trapézoïdales doivent être les mêmes dans les poulies à rainures multiples.
- Changez toutes les courroies trapézoïdales en même temps dans les poulies à rainures multiples pour éviter l'usure.

Anomalies pouvant apparaître sur les courroies trapézoïdales

PROBLEMES	CAUSES	REMEDES
Rupture de la courroie Poly-V après une courte période de temps	<ul style="list-style-type: none"> - Avoir forcé la courroie sur la poulie lors de l'installation - entrée de corps étranger - entraînement bloqué 	<ul style="list-style-type: none"> - utiliser la bonne méthode d'installation de courroie - nettoyer et maintenir en bonne condition - vérifier la lubrification
Coupures et fentes sur la courroie	<ul style="list-style-type: none"> - la température ambiante est trop élevée - la courroie glisse de manière anormale - contamination chimique 	<ul style="list-style-type: none"> - assurer une bonne ventilation - vérifier la tension d'entraînement - protéger l'entraînement
Vibration sévère de la courroie	<ul style="list-style-type: none"> - courroie détendue 	<ul style="list-style-type: none"> - régler la tension de la courroie
Usure excessive des rainurages de la courroie	<ul style="list-style-type: none"> - la courroie frotte sur des parties saillantes - tension de la courroie trop basse 	<ul style="list-style-type: none"> - enlever les protubérances - retendre l'entraînement
Bruit excessif	<ul style="list-style-type: none"> - contamination par l'huile, la graisse ou les produits chimiques 	<ul style="list-style-type: none"> - protéger l'entraînement

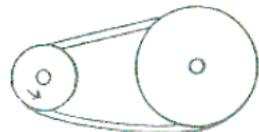
Facteurs affectant la durée de vie et la puissance des courroies



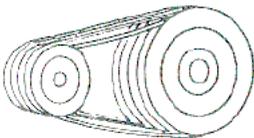
Mauvaise position dans la gorge de la poulie



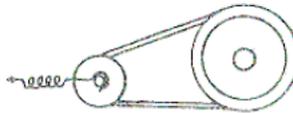
Touche la surface interne de la poulie



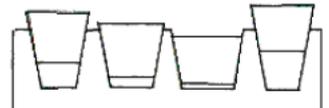
Surcharge



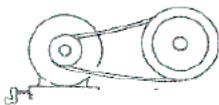
Différentes longueurs de courroies



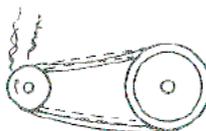
Serrage excessif



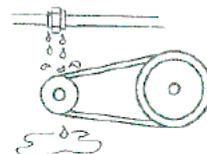
Gorges de poulie usinées inégalement



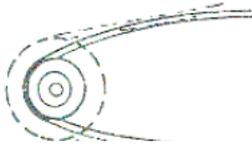
Tension insuffisante



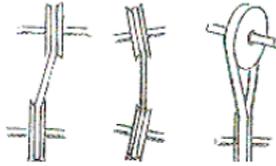
Elongation



Humidité



Poulie trop petite



Alignement axial incorrect



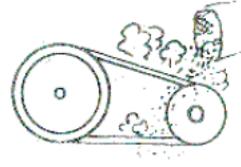
Gorge de poulie très usée



Bordures de poulie cassées



Poulie désaxée ou flottante sur son axe



Saleté et poussière

4. GARANTIE

Votre nouvelle truelle PRO Altrad est garantie un an (12 mois) à compter de la date originale d'achat, cette garantie étant réservée à l'acheteur original. La garantie Altrad s'applique à tous les défauts de matériel ou vices de conception ou de fabrication.

La garantie Altrad ne couvre pas ce qui suit :

1. Dégâts causés par un usage abusif, négligent, une chute ou tout autre dégât similaire causé par le non-respect des instructions concernant l'assemblage, l'utilisation ou les opérations d'entretien à effectuer par l'utilisateur.
2. Les modifications, additions ou réparations effectuées par des personnes autres que les responsables d'Altrad ou ses agents agréés.
3. Les frais de transport ou d'expédition de l'appareil à Altrad ou à ses agents agréés, en vue de le faire réparer ou de l'évaluer après réclamation sous garantie.
4. Les coûts des matériaux et/ou de la main d'œuvre nécessaire pour remplacer, réparer ou renouveler les composants en raison d'une usure raisonnable.

Les composants suivants sont exclus de la garantie :

- Courroie(s) d'entraînement
- Filtre à air de moteur
- Bougie de moteur

Altrad et/ou ses agents agréés, directeurs, employés ou assureurs ne sont pas tenus responsables d'éventuels dégâts indirects ou autres, pertes ou dépenses encourues en relation avec l'utilisation de l'appareil, ou l'incapacité d'utiliser l'appareil dans un but quelconque.

Réclamations sous garantie

Toute réclamation sous garantie doit d'abord être adressée au revendeur avec votre facture d'achat.

PIECES DE RECHANGE

Pour toute commande, s'adresser au détaillant revendeur en indiquant les informations suivantes :

- Type de machine
- Date de fabrication
- Numéro de série
- Type du moteur

This manual has been written to help you operate and service the PRO 900 and PRO 1200 safely. This manual is intended for dealers and operators of the PRO 900 or PRO 1200.

Foreword

The “**Safety**” and section explain how to use the machine to ensure your safety and the safety of the general public.

The “**Use and technical description**” section helps you to familiarize yourself with the machine's layout and controls.

The “**Maintenance**” section is to help you with the general maintenance and servicing of your machine.

The “**Anomalies**” guide gives you advice in the event of a problem with the V-belt

The “**Warranty**” section details the nature of the warranty cover and the claims procedure.

The “**Declaration of Conformity**” section shows the standards that the machine has been built to.

Directives with regard to the notations.

Text in this manual to which special attention must be paid are shown in the following way :



CAUTION

The product can be at risk. The machine or yourself can be damaged or injured if procedures are not CAUTION carried out in the correct way.



WARNING

The life of the operator can be at risk.

WARNING



WARNING

Before you operate or carry out any maintenance on this machine **YOU MUST READ** and **STUDY WARNING** this manual.

KNOW how to safely use the unit's controls and what you must do for safe maintenance. (NB Be sure that you know how to switch the machine off before you switch on, in case you get into difficulty.)

ALWAYS wear or use the proper safety items required for your personal protection. If you have ANY QUESTIONS about the safe use or maintenance of this unit, **ASK YOUR SUPERVISOR OR RESELLER.**

Contents

Declaration of Conformity.....	3
How to use this manual.....	12
Warning.....	12
1.Safety rules	13
2.Use and technical description.....	14
3.Maintenance.....	16
Anomalies.....	18
4.Warranty.....	19



WARNING! BEFORE YOU ATTEMPT TO OPERATE THE MACHINE , PLEASE READ CAREFULLY AND UNDERSTAND THIS OPERATION MANUAL !!!

General Instructions

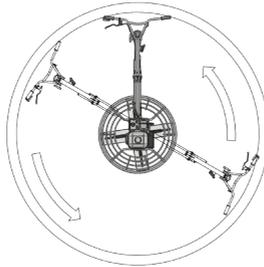
- Machine must be operated by the reliable operators who read and understand the operation manual of age above 18.
- Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas may cause accidents.
- Know your work area! It is necessary to know possible obstacles, inclinations and underground utility lines.
- Before starting the work, inspect the machine thoroughly; check all safety devices, indicators and controls.
- Do not operate power tools in explosive atmosphere, such as in the presence of flammable liquid, gases or dust.
- Never unattended the machine while the engine is running
- Keep children and visitors away while operating a power tool.
- Never run the engine in closed areas, unless proper ventilation is ensured.
- Concentrated exhaust fumes are dangerous to health.
- For the proper use of this equipment, please assure that the operator has been correctly informed of the content of this manual before using it.

Safety instructions while operating the machine

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.
- Do not use equipment, when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- Dress properly.
- Do not wear loose clothing or jewelry. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- Keep proper footing and balance at all times.
- Check all adjustments of the machine.
- Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.
- Use safety equipment and check all safety devices before start the engine.
- Hold the machine firmly.
- Extra care should be paid when operating the machine at the edges of digs, holes, etc. To avoid rolling over or falling down of the machine.
- The operation of the machine may require walking backwards, so be aware of the obstacles. Stepping in or tripping over such obstacles will cause the operator to lose control of the machine and can result in injury.
- Be sure that stop switch on your machine, is working properly. Ignition supply must be cut off at once in case of emergency.
- When you are going to leave the machine after termination or interruption of the work, secure the machine from unauthorized use or accidental move.

Safety Zone

- There is a stop switch on the handle of P900 Power Trowel for stopping the machine against any dangers running. The machine runs when stop switch is hold in closed position by the operator. Releasing the stop switch will stop the machine.
- If the operator accidentally loses control of the handle or releases the stop switch, engine will stop running however the handle will make 1-1,5 turns with the existing energy of the machine (see above figure)



KEEP EVERYONE AT A SAFE DISTANCE, AWAY FROM THE SAFETY ZONE

Transportation

- When loading and transporting the machine, fasten the machine with its lifting eye properly.
- On a carrier, secure the machine safely to prevent its movement or its rolling over.

Service

- Service must be performed only by qualified service technicians.
- Check the maintenance table to make the periodic maintenance.
- Use genuine spare parts only. The manufacturer does not bear any responsibility for damages arising from use of non-original spare parts.
- Do not make any service or maintenance without stopping the engine.

Spécific Safety rules

- Keep the rotating parts and stationary ring clean.
- Pay extra care while operating the machine on the wet work surfaces. Wet surfaces may cause accidents.

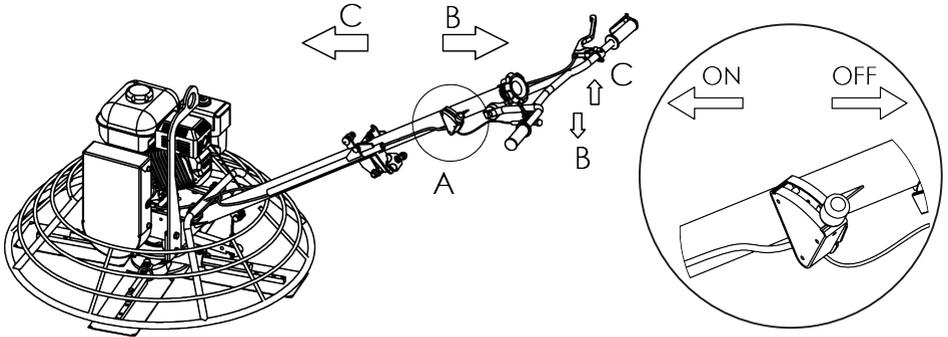
2. USE AND TECHNICAL DESCRIPTION

Starting procédure

- Be sure the fuel tank is full. Use the recommended gasoline to run the engine from its instruction book.
- Check engine oil levels.
- Turn the engine's stop switch clockwise to the position "I".
- Open the fuel cock.
- Set the speed control lever 1/3 of the way towards the high-speed position.
- If the engine is warm or the ambient temperature is high, close the choke lever half way, or keep it open fully. If the engine is cold, or the ambient temperature is low, close the choke lever.
- Pull the starter handle slowly until the resistance is felt. Return the handle to its original position and pull swiftly.
- Allow a longer warm-up period in cold weather temperatures.

Opération

- Guiding the trowel on the slab is very simple. Get into the operator's position behind the center of handle, attain a good footing and apply the throttle slowly until desired speed is obtained. (A)
- Push handle down and machine will move to the right (B), lift handle up and machine will move to the left. (C)
- Slightly twist to the left and the machine will move to the left. The machine will remain stationary, if you do not apply any force up and /or down.



Stopping the engine

- Never use the choke to stop the engine. Leave the machine run at an idle speed for 2-3 minutes to cool down
- Move the Gas lever to minimum throttle.
- Turn the button, which is on the gasoline engine, to the OFF position to stop the machine lastly.

Blade adjustment

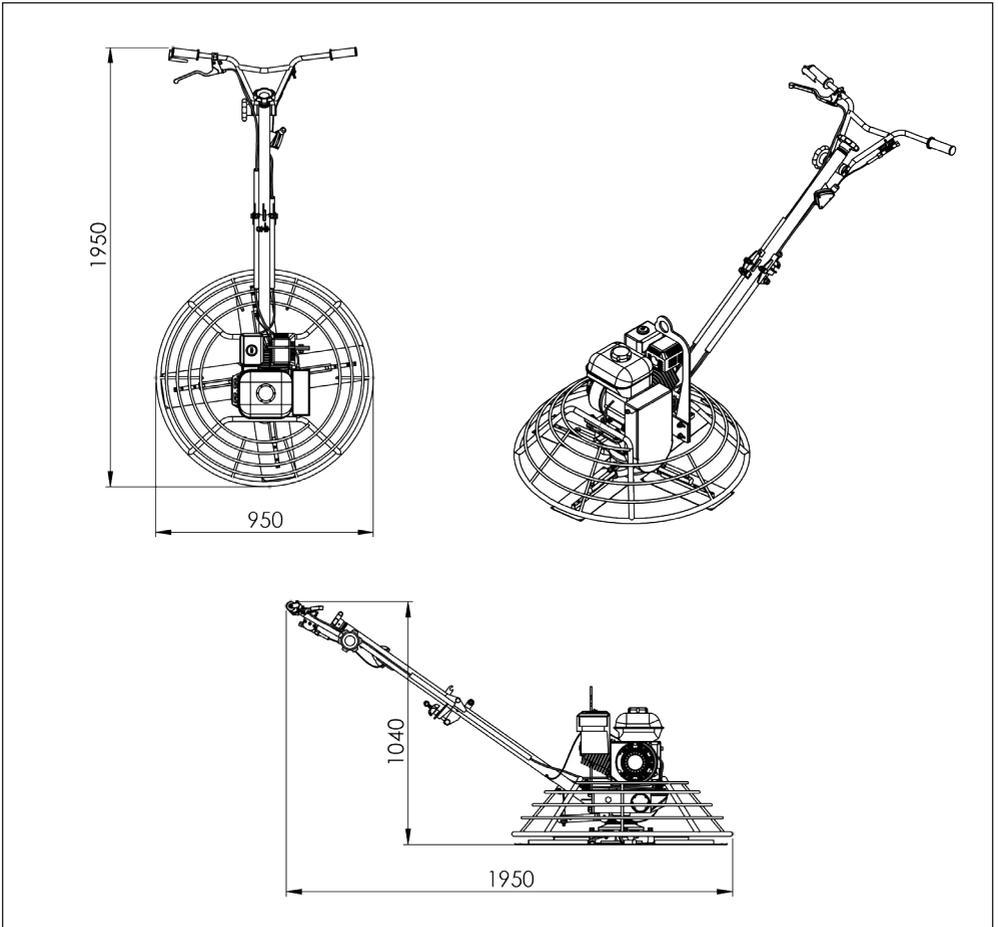
The blade pitch control knob is at easy reach of the operator. The pitch adjustment has an unlimited pitch variation and this can be undertaken whenever necessary. During finishing setting up/hardening may vary from area to area across the floor, so the pitch adjustment can be changed to suit accordingly while the machine is in operation. When transporting the trowel on a truck, always keep blades fully horizontal flat on the floating disc.

Transportation

For transportation of the machine use lifting eye. Alternatively to lift the machine, use an aid equipment through the stationary ring, which can carry the weight of the machine, with a carrying pipe on the back past of the handle.

Technical spécifications

Engine	Engine type	Horsepower (HP)	Weight (Kg)	Dimensions (L x Larg x H - mm)	Max torque (rpm)
HONDA	GX200	6,5	80	2100 x 950 x 1040	115



3. MAINTENANCE TABLE

<i>MAINTENANCE TABLE</i>	<i>DAILY</i>	<i>WEEKLY</i>
Clean the machine by pressurized water	X	
Check the blade pitch adjustment	X	
Check the blade pitch bolts and check other bolts of the machine, if necessary tighten them.	X	X
Check engine of level	X	
Clean air filter	X	
Check the V-Belt tightness		X
Check the blades		X
Change engine oil		X
Put oil to the grease fittings		X

Gearbox

Check the gearbox oil level before every operation, change the gearbox oil every year.

On side of the gearbox there is a plug. Use "SHELL OMALA 220 (750ml)" gear oil, or equivalent.

Machine Cleaning

Clean the machine after it has been used to prevent the collection of hardened cement. Hard concrete/ cement paste is very difficult to remove. To clean it use an old brush or hand brush.

Change of blades

Be careful while changing the old blades with new. Due to the way the blades wear, the old blades become very sharp, like a knife blade. As a safety precaution very heavy work gloves during this operation to prevent the hands being cut. Remove bolts and lock washers on each trowel arm and remove the blades. Before installing new blades clean all concrete/cement from bottom and side of the trowel, be sure troweling edge of the blade is behind trowel arm. Install bolts and lock washers on each trowel arm and fasten securely.

Tighten the V Belts

If you notice a loose on V belt, check the tightness. Especially in first using and V belt change. Check the V belt tightness after 8 hours later. Using your head finger push the V belt from its middle point. It must stretch about 2cm. If it stretches more, it is loose.

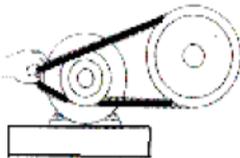
For tightening; loose the motor fixing screws. (until motor moves away on the table) Loose the motor lock nut. Loose the screws, push the motor backward. Checking the V belt tightness, do the same operations. Until tightness of V belt is desired value, screw the motor lock nut, and then screw the motor fixing screws.

Installation and maintenance

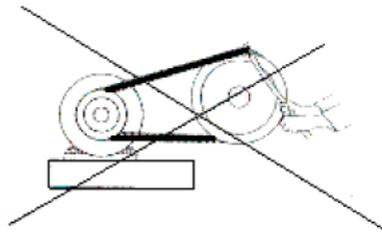
WHILE INSTALLING V-BELT

RIGHT

Install the V belt by closing the center of pulleys to each other and tighten.



WRONG



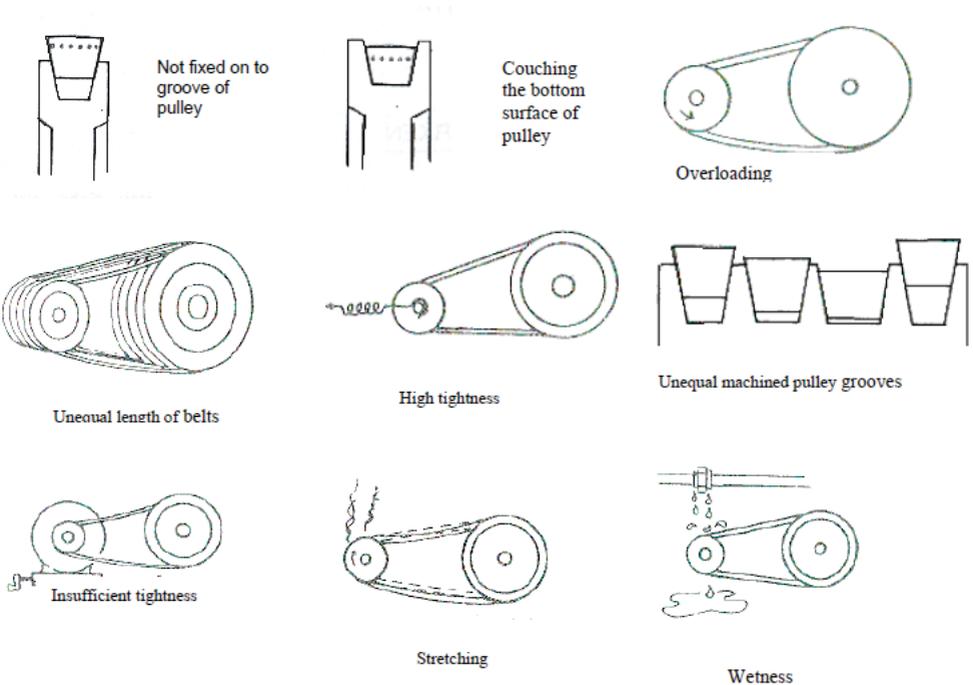
While installing V belt do not use crowbar.

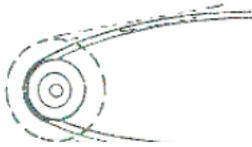
- Adjust the pulley edges with respect to pulley shafts and V-Belt grooves to be on the same plane.
- Fix the unbalanced pulleys.
- V-Belts lengths should be the same in multi-grooved pulleys.
- Change all V-Belts at the same time in multi-grooved pulleys for preventing worn out.

Anomalies appearing in V-Belts

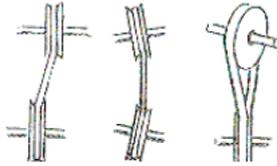
PROBLEMS	CAUSES	REMEDIES
Ribbed belt breaking after a short period of time	<ul style="list-style-type: none"> - forcing the belt over pulley during installation. - ingress of foreign body - drive stalled 	<ul style="list-style-type: none"> - use proper installation techniques - fit and effective guard - check for lubrication
Cuts and splits in the ribs	<ul style="list-style-type: none"> - ambient temperature is too high - abnormal belt slip - contamination by chemical 	<ul style="list-style-type: none"> - Ensure good ventilating - check drive tension - protect the drive
Severe belt vibration	<ul style="list-style-type: none"> - too low belt tension 	<ul style="list-style-type: none"> - re tension the drive
Excessive wear of ribs	<ul style="list-style-type: none"> - belt catching on protruding parts - too low belt tension 	<ul style="list-style-type: none"> - remove protrusions - re tension the drive
Excessive noise	<ul style="list-style-type: none"> - contamination by oil, grease or chemicals 	<ul style="list-style-type: none"> - protect the drive

Factors affecting the V-belt life and power





Small pulley than required



Incorrect axial alignment



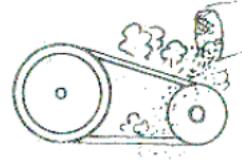
Extremely worn groove of pulley



Broken edge pulleys



Run out on pulley



Dirt and dust

4. WARRANTY

Your new Altrad PRO Trowel is warranted to the original purchaser for a period of one-year (12 months) from the original date of purchase. The Altrad warranty is against defects in design, materials and workmanship.

The following are not covered under the Altrad warranty :

1. Damage caused by abuse, misuse, dropping or other similar damage caused by or as a result of failure to follow assembly, operation or user maintenance instructions.
2. Alterations, additions or repairs carried out by persons other than Altrad or their recognised agents.
3. Transportation or shipment costs to and from Altrad Saint Denis or their recognised agents, for repair or assessment against a warranty claim, on any machine.
4. Materials and/or labour costs to renew, repair or replace components due to fair wear and tear.

The following components are not covered by warranty :

- Drivebelt/s
- Engine air filter
- Engine spark plug

Altrad and/or their recognised agents, directors, employees or insurers will not be held liable for consequential or other damages, losses or expenses in connection with or by reason of or the inability to use the machine for any purpose.

Warranty Claims

All warranty claims should firstly be directed to the reseller with your purchase invoice.

SPARE PARTS

For any orders, contact the reseller indicating the following information taken on the machine plate.

- Machine type
- Date of manufacture
- Serial number
- Engine type

